

# Refugio en la Viña

Fontanars, Valencia. España

## COTTAGE IN THE VINEYARD

Fontanars, Valencia. Spain

**Esteve, Ramón**

Departamento de Proyectos Arquitectónicos, Universitat Politècnica de València. [ramón@ramonesteve.com](mailto:ramón@ramonesteve.com)

**Arquitecto / Architect:** Ramón Esteve · **Arquitectos Colaboradores / Collaborating Architects:** Anna Boscà, Víctor Ruiz · **Colaboradores / Collaborators:** Tudi Soriano, Patricia Campos, Borja Martos · **Diseño Colaboradores / Design Collaborators:** Nacho Poveda · **Arquitecto Técnico / Technical Architect:** Emilio Pérez · **Constructora / Constructor:** Covisal Futur SL · **Jefe de Obra / Project Manager:** Gonzalo Llin · **Proyecto - Finalización obra / Project-Completion Date:** 2012- 2017 · **Fotografía / Photographer:** ©Mariela Apollonio.

<https://doi.org/10.4995/CIAB8.2018.7492>

**Resumen:** Refugio en La Viña está ubicada en el término municipal de Fontanars, a las afueras del casco urbano, en una zona de grandes extensiones de cultivo. El proyecto busca la máxima integración paisajística y medioambiental, debido a su localización fronteriza entre una zona de pinada y los campos de vid de la finca, diluyéndose prácticamente en la vegetación. A ello contribuye la decisión de desarrollar todo el programa en una sola planta, además de la materialidad elegida, que aporta tonalidades coherentes con el lugar.

**Palabras clave:** Refugio; Abrigo; Viñedo; Hormigón; Madera.

**Abstract:** The house is located in the municipality of Fontanars, on the outskirts of the village surrounded by large acreage. The project seeks the maximum environmental and landscape integration because of its border location between a zone of pine forests and the grapevine fields, being practically diluted in the vegetation. This contributes the decision to develop the entire program in a single floor, in addition to the material chosen, which provides shade consistent with the place.

**Key words:** Hut; Shelter; Vineyard; Concrete; Wood.



## Introducción

Este proyecto se origina en la idea arquetípica de refugio, representada por la icónica silueta de una casa con su cubierta a dos aguas. Hunde por tanto sus raíces en el imaginario colectivo sobre este concepto, un recorrido que pasa por la cabaña de Thoreau en Walden o el refugio de Heidegger en la Selva Negra, pero también por referencias arquitectónicas básicas como el Cabanon de Le Corbusier. Salvando las distancias, con ellos comparte esa búsqueda deliberada de intimidad y la comunión con el lugar en que se enclava.

## Introduction

The design for this building was developed from the archetypal idea of a shelter, represented by the iconic silhouette of a house with a pitched roof. So it is rooted in the popular imagination of this concept, which includes Thoreau's cabin near Walden Pond or Heidegger's hut in the Black Forest, but also architectural references such as Le Corbusier's Cabanon. Differences aside, it shares with them a conscious search for intimacy and a communion with the place where it is set



## Discusión

Este lugar es el límite entre lo cultivado, los viñedos, y lo agreste, la pinada. El refugio actúa como charnela entre estos dos mundos, aunque el carácter claro y ordenado de su esquema lo sitúa claramente en el mundo de lo cultivado, siguiendo la asociación que realizó Heidegger entre “cultivar” y “construir” a través del término alemán “bauen”.<sup>1</sup> Se accede al refugio tras recorrer los viñedos por un camino flanqueado de olivos, chopos y cipreses. Este recorrido continúa a lo largo del espacio principal de la casa, una pieza longitudinal de unos 50 metros resultado de la extrusión de su característica silueta. Esta comunión con el entorno también condiciona la decisión de desarrollar todo el programa en una planta y mantener el plano del suelo, que se extiende más allá de la vivienda, a una cota similar a la del campo que lo rodea. Desde el interior, el paisaje dual, formado los viñedos a un lado y al otro la pinada, se convierte en el fondo enmarcado de cada una de las distintas estancias. Al exterior, los tonos claros y cálidos de los materiales escogidos facilitan una relación armónica con el entorno.

A pesar de partir del concepto de la cabaña primigenia, intentamos distanciarnos del recurso nostálgico a la imagen de una cabaña tradicional mediante la estilización y abstracción de esta referencia. Así, esta imagen icónica se reduce a una sección perimetral forma-

## Discussion

This place is the border between the cultivated, the vineyards, the wild and the pine forest. The shelter is an evident hinge between these two worlds, although its clear, ordered outline places it in the realm of the cultivated, according to the association between “cultivating” and “building” that Heidegger stated through the German word “bauen”.<sup>1</sup> You arrive at the shelter after walking through the vineyard along a road flanked by poplars, cypresses and olive trees. The pathway goes on along the main element in the house, a fifty-metre longitudinal body produced by extruding its distinctive silhouette. The communion with the surrounding landscape also leads to the decision of deploying the entire dwelling programme in a single storey and keeping the ground floor, which spreads beyond the dwelling, on the same level as the surrounding croplands. From the inside, the dual landscape, vineyards on one side and pine forest on the other, become the framed background of each one of the different rooms. Outside, the light and warm colours of the materials easily harmonise the building with the landscape.

Despite being based on the idea of the primitive hut, we stay away from the nostalgic reference to the traditional hut by reducing it to an abstract image. Thus the iconic image of a house is reduced to its five-line perimeter, which, by extrusion, generates the central space



da por cinco líneas que, al extruirse, genera el espacio principal de la vivienda. Para conseguir este grado de abstracción es necesario un material que funcione como estructura y como acabado en todas las superficies, homogeneizando así las vicisitudes del proceso constructivo. Se utilizó una membrana doble de hormigón auto compactado, que contiene en su interior la impermeabilización y una capa de lana de roca de gran capacidad aislante, junto con un pavimento continuo de hormigón pulido. Se busca así una materialidad homogénea que defina el carácter del edificio, tal como define la piedra *marés* la casa de Utzon en Porto Petro. El hormigón blanco visto, aunque muestre en su textura las huellas del proceso constructivo, le acaba confiriendo a la vivienda un carácter más monolítico que tectónico, semejante al que adquiere en piezas escultóricas como la “Mujer-Casa” de Louise Bourgeois.

Esta pieza principal, de marcada longitudinalidad, reconocible perfil y materialidad monolítica, se combina con una serie de cajas de distintos tamaños que la cruzan transversalmente, en las que se sustituye el hormigón por la madera como material único. La madera se utiliza tanto para la estructura tipo *balloon frame* como para el acabado de tablas de madera de pino en todas las superficies. De esta manera, la dualidad entre espacio servido y espacios servidores, establecida por Louis Kahn en la casa de baños de Trenton, se refuerza mediante la dualidad entre el hormigón blanco y la madera de pino.

of the dwelling. In order to achieve that degree of abstraction, the chosen material must be used to make both the structure and the finishing of every surface, thus homogenising the details in the construction process. We used a self-compacting concrete sandwich, with a waterproofing layer and a core of highly insulating mineral wool, together with a continuous polished concrete paving. Thus the building achieves a homogeneous materiality that defines its character, in the same manner that the *mares* stone defines Utzon's house in Porto Petro. The exposed white concrete; although its texture shows the tracks of the construction process, provides the dwelling with a look that is rather monolithic than tectonic, as in sculptures such as Louise Bourgeois' “Femme-Maison”.

This main body, with an important length, a distinctive silhouette and a homogeneous material, is combined with a series of different-sized boxes that intersect it. These boxes are exclusively made of timber instead of concrete. Timber is used for the *balloon frame* structure as well for cladding all the surfaces with pine wood planks. In this way, the duality between served spaces and servant spaces that Louis Kahn established in the Trenton Bath House is highlighted by means of the duality between white concrete and pine wood.

The interior of the cottage consists in a large open basilica-shaped space dominated by a freestanding hearth, which refers again to



El interior del refugio está formado por un gran espacio común de carácter basilical presidido por una gran chimenea exenta, volviendo a enlazar así con la idea tradicional de refugio y cobijo. El acabado homogéneo de todas sus superficies, tanto paredes como suelos y techo, refuerza la sensación de protección e intimidad que se encuentra en el alma del proyecto. El extremo de este espacio principal se segrega y abre al exterior formando un porche con vistas a los viñedos y la pinada. Las cajas de madera se introducen parcialmente en este espacio central, confiriéndole un cierto dinamismo a su originario carácter longitudinal. Cada una de ellas tiene distinto tamaño y posición respecto al espacio central, adecuándose a la estancia que cobijan: mientras en la menor se sitúa el acceso a la vivienda, el resto albergan la cocina, un salón y los dormitorios.

Se busca la armonía entre los dos materiales que construyen el refugio mediante una textura semejante, pautada por el uso de tabloncillos de madera de 20 cm de ancho en las piezas de madera que se repite en el encofrado del hormigón. Las carpinterías exteriores, que permiten cerrar completamente el refugio cuando no está en uso, están construidas con las mismas piezas. También el mobiliario, es-

the concept of shelter and protection. The homogeneous finish of all the surfaces, walls as well as roof and floor, enhances the feeling of protection and intimacy that is the soul of the design concept. The end of this main room is separated and opens up outwards becoming a porch with views to the vineyards and the pine forest. The wooden boxes partially penetrate this central space, thus providing some dynamism to its initial longitudinal character. Each of them are differently sized and placed in relation to the central room, according to the use that they hold: the access is placed in the smallest one, while the others hold a kitchen, a living room and bedrooms with bathrooms.

In order to harmonize, both materials used in the cottage have a similar texture. The 20-centimetre timber planks of the wooden boxes are also used as the timber formwork for pouring concrete. Also the exterior doors, which allow the cottage to be completely closed when it is not in use, are made with the same planks. The furniture, specifically designed for this retreat, shares the same material and modulation, thus pursuing a harmonized whole where all the ele-



pecíficamente diseñado para el refugio, comparte esta modulación y esta materialidad, buscando así un conjunto armónico en el que todos los elementos compartan un mismo lenguaje y nada reclame una atención particular.

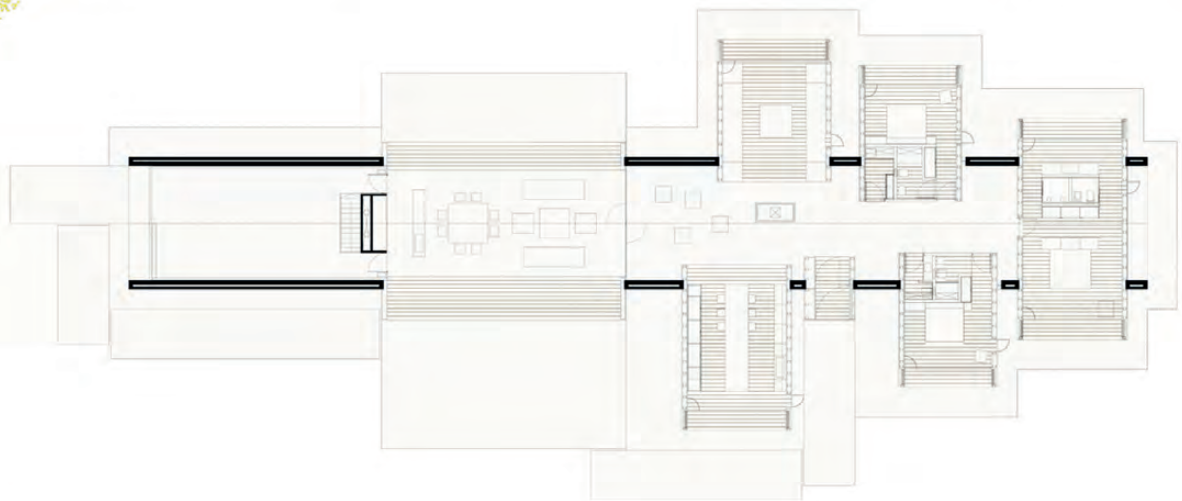
### Conclusión

El uso del hormigón blanco visto facilita el nivel de abstracción que busca el proyecto y la homogeneidad en el interior que proporciona la deseada sensación de cobijo. Su combinación con la madera permite una composición dual y facilita su integración con el entorno.

ments share one and the same language and nothing draws your attention away.

### Conclusion

The use of exposed white concrete allows the degree of abstraction that the design requires and the homogeneous interior that provides the desired feeling of shelter. When it is combined with the pinewood, they generate a dual composition that harmonises with the landscape.



Planta de la vivienda / Plan of the house



## Referencias bibliográficas

- Ferrer Forés, Jaime. *Jørn Utzon. Obras y proyectos-Works and projects*. Barcelona: Gustavo Gili, 2006.
- Giurgola, Romualdo. *Louis I. Kahn*. Barcelona: Gustavo Gili, 1996.
- Heidegger, Martin. "Construir, habitar, pensar". En *Conferencias y artículos* (Barcelona: Del Serbal, 1994), 127-142.
- Rykwert, Joseph. *La casa de Adán en el paraíso*. Barcelona: Gustavo Gili, 1999.

**Ramón Esteve** es el fundador, director y alma creativa de Ramón Esteve Estudio de Arquitectura. Doctor en arquitectura por la Universidad Politécnica de Valencia y arquitecto por la Escuela Superior de Madrid, funda el estudio en 1991. Desde entonces su actividad se desarrolla tanto en el campo de la arquitectura e interiorismo, como en el del diseño industrial y la dirección artística, en el ámbito nacional e internacional. Su portfolio incluye una extensa experiencia en obra pública sanitaria, docente y cultural, en edificios privados de uso público como oficinas, hoteles, restaurantes o instalaciones de arquitectura efímera y en viviendas unifamiliares exclusivas. En el área del diseño y la dirección artística ha trabajado con marcas de reconocido prestigio como Vondom, Porcelanosa, Inclass o Vibia. Armonía, serenidad y esencialidad son algunas de las constantes que aparecen en su obra y que anuncian la voluntad del que quiere aportar al entorno mucho más que edificios.

## Notes

<sup>1</sup> Martin Heidegger, "Construir, habitar, pensar", en *Conferencias y artículos* (Barcelona: Del Serbal, 1994), 130.

## Bibliographic references

- Ferrer Forés, Jaime. *Jørn Utzon. Obras y proyectos-Works and projects*. Barcelona: Gustavo Gili, 2006.
- Giurgola, Romualdo. *Louis I. Kahn*. Barcelona: Gustavo Gili, 1996.
- Heidegger, Martin. "Construir, habitar, pensar". In *Conferencias y artículos* (Barcelona: Del Serbal, 1994), 127-142.
- Rykwert, Joseph. *La casa de Adán en el paraíso*. Barcelona: Gustavo Gili, 1999.

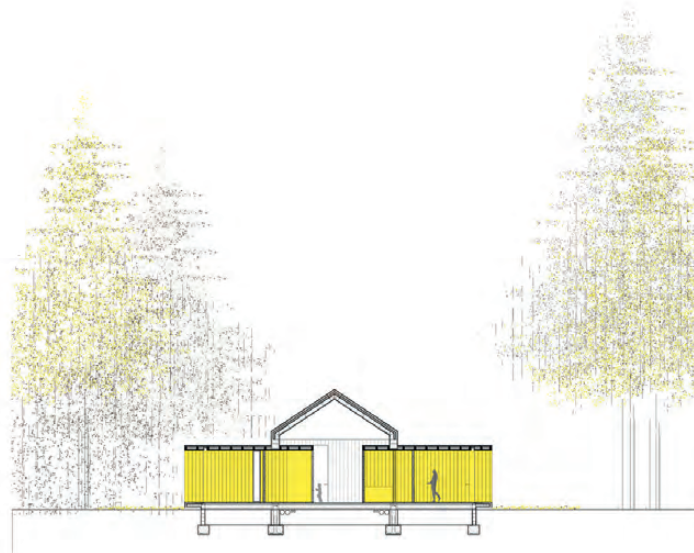
**Ramón Esteve** is the founder, director and creative spirit of Ramón Esteve Estudio de Arquitectura. PhD in Architecture and Architect by the Architecture School of Madrid. He founded this studio in 1991. Since then, he has worked on the fields of architecture and interior design as well as industrial design and art direction in Spain and abroad. Ramon Esteve's portfolio includes wide expertise in public buildings such as health, educational and cultural facilities; private buildings for public use such as offices, hotels, restaurants, and pieces of ephemeral architecture; and exclusive single-family houses that are true pictures of his philosophy. In the field of product design and art direction, he has worked with recognised studios such as Vondom, Porcelanosa, Inclass or Vibia. Harmony, serenity and essentiality are some of the constant features of his work and manifest of his commitment to contribute more than simple buildings to the built environment.

## Notes

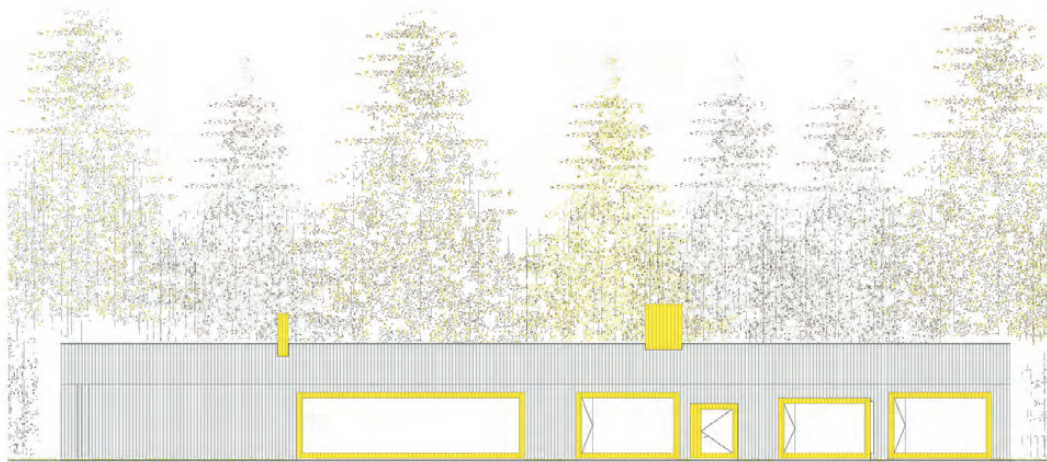
<sup>1</sup> Martin Heidegger, "Construir, habitar, pensar", in *Conferencias y artículos* (Barcelona: Del Serbal, 1994), 130.



Sección transversal / Cross section



Alzado sur / South elevation



Sección longitudinal / longitudinal section

